DOSSIER PÉDAGOGIQUE

BUÑUEL EN EL LABERINTO DE LAS TORTUGAS

SALVADOR SIMÓ (2018)

DOSSIER PROPOSÉ PAR VIRGINIE GAUTIER N'DAH-SÉKOU
EN COLLABORATION AVEC PAUL BUFFETEAU ET VINCENT LEROY

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS :
SCOLAIRES@CINESPAGNOL-NANTES.COM
WWW.CINESPAGNOL-NANTES.COM

FESTIVAL cinéma espagnol Nantes

Dernière mise à jour : janvier 2021

SUMARIO

DOSSIER DEL PROFESOR

Ficha técnica / Sinopsis p.4
Ficha artística p.5
Entrevista al director. p.6
Críticas y artículos p.9
Descripción de las actividades para los alumnos p.15

DOSSIER DEL ALUMNO

Actividad 1 : Buñuel y el surrealismo. p.24
Actividad 2 : ¿De qué va a tratar la película? p.26
Actividad 3 : Los temas de la película p.27
Actividad 4 : Los lugares p.28
Actividad 5 : Luis, Ramón, ... y Salvador p.29
Actividad 6 : Los fantasmas de Buñuel p.34
Actividad 7 : El bestiario de Buñuel. p.37
Actividad 8 : Las Hurdes. p.39
Actividad 9 : Realidad y representación en el documental
Las Hurdes p.41
Actividad 10 : Imagina una escena más p.43

DOCUMENTOS ADJUNTOS

Bibliografía recomendada p.45
Filmografía relacionada p.46
Fuentes p.47

DOSSIER DEL PROFESOR

FICHA TÉCNICA / SINOPSIS

Título original: *Buñuel en el laberinto de las tortugas* / Año: 2018 / Duración: 86 minutos / País: España / Dirección: Salvador Simó Busom / Dirección artística: José Luis Ágreda / Guión: Eligio R. Montero y Salvador Simó Busom (adaptado del cómic original de Fermín Solís) / Producción: Manuel Cristóbal y José M. Fernández de Vega / Género: Animación 2D, Biográfico / Música: Arturo Cardelús / Montaje: Renato Sanjuán / Productoras: Sygnatia, The Glow, Submarine

París, 1930. La película *La edad de oro* provoca un escándalo y su autor, Luis Buñuel, que pensaba estar destinado a ser la estrella del surrealismo, se queda sin apoyos. En ese contexto, alguien le ofrece un proyecto documental sobre uno de los lugares más pobres de España, Las Hurdes, pero Buñuel no cuenta con dinero para llevarlo a cabo. Su amigo, el escultor Ramón Acín, compra un billete de lotería mientras bromea prometiendo a Luis la financiación del documental en el caso de que le toque. El billete resulta premiado y Ramón cumple su promesa. Durante el rodaje, la dureza de Las Hurdes y la extrema miseria de su gente afectan profundamente a Buñuel. Realidad, sueños, recuerdos de su infancia y de Salvador Dalí se entremezclan en su mente, poniendo en peligro no solo la producción sino su amistad con Ramón. De allí surgirá el Buñuel del futuro. Pero, ¿qué pierde en el camino? ¿Cuánto le cuesta este paso?

FICHA ARTÍSTICA

Jorge Usón (Luis Buñuel)

Incerta glòria (2017)
Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)
Arde Madrid (Serie 2018)
Brigada Costa del sol (2019)

Fernando Ramos (Ramón Acín)

Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)
Embarazada por obra y gracia (2019)
Cardelinas (Corto, 2020)

Luis Enrique de Tomás (Pierre Unik)

Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)

Cyril Corral (Eli Lotar)

Ecrivain d'O (2004)
Astérix aux jeux olympiques (2008)
Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)

Javier Balas (Luis (niño))

Objectif Lune (2015)
Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)

Pepa Gracia (madre de Luis)

Okupados (2011)
Toc toc (2017)
Buñuel en el laberinto de las tortugas (2018)

ENTREVISTA AL DIRECTOR

Salvador Simó: “Buñuel se posicionaba, era lo contrario al pan y circo”

María Gil, Academia de Cine, 26 abril, 2019, www.academiadecine.com

“Un billete de lotería premiado y la promesa de su amigo el escultor Ramón Acín fue el golpe de suerte para que Luis Buñuel pudiera rodar *Las Hurdes*. *Tierra sin pan*. Este episodio de la historia del cine español, desconocido para el gran público, se hace ficción en Buñuel en el laberinto de las tortugas. Curtido en producciones internacionales, cortometrajes y series de animación, el director Salvador Simó partió de la novela gráfica homónima de Fermín Solís para llevar a la gran pantalla esta historia, que desplaza su centro del director aragonés al homenaje a su entrañable amistad con Acín. La película es un viaje a Las Hurdes, donde los protagonistas se dieron un bofetón con una realidad muy diferente a sus círculos artísticos en París. Y donde el genio de Calanda “entró como Luis y salió como Buñuel”.

¿Durante todo el proceso de documentación para la cinta, han descubierto un Luis Buñuel distinto al que conocemos públicamente?

El coguionista Eligio Montero y yo enfocamos la historia en su juventud, contamos la historia de un joven director de 32 años, que acababa de estrenar La edad de oro con gran escándalo. Eso nos permite quitarnos la sombra de “el gran Luis Buñuel” y centrarnos en la persona y en ese Buñuel que no se ve. Javier Espada, exdirector del Centro de Documentación de Las Hurdes, fue nuestro asesor y nos puso en contacto con el hijo de Buñuel en París. Juan Luis Buñuel nos presentaba una parte más humana de su padre. No en cuanto a anécdotas, sino como persona y sobre su relación con Ramón Acín.

La película es una puerta pequeñita a la mente de Luis Buñuel, para entender por qué actuaba así, sus complejos, sus traumas... Era muy contradictorio, por momentos te cae fatal y luego te parece muy entrañable. Hemos intentado humanizar a Buñuel sin edulcorarlo. Cuando hace barbaridades, las hace.

Precisamente, alguno de sus comportamientos puede chocar con el espectador actual, como en el caso del maltrato animal. En el nuevo Dumbo, Disney se ha apresurado a cambiar la concepción del circo. ¿Se plantearon hacer lo mismo y adaptarla a los tiempos?

Hay que ser fieles a lo que uno cuenta. Intentamos mostrar al espectador otra época, que también era tremendamente machista, y donde se maltrataba a los animales. Eso no quiere decir que estemos a favor, todo lo contrario, pero edulcorarlo porque ahora pensamos diferente me parecería muy falso y de poca justicia con lo que vamos a contar y con los personajes.

Y, sin embargo, tienen claro que Buñuel consigue conectar con el siglo XXI.

Su obra es muy actual porque con su cine intentaba que te cuestionaras las cosas y que nada de lo que vieras lo dieras por sentado. Ya lo decía Julio César, si quieres gobernar al pueblo dale pan y circo, no querían que pensaras. Luis Buñuel buscaba todo lo contrario, sus películas eran tremendamente provocativas, era una persona que se posicionaba.

Cuando estudiaba cine, había gente que te hablaba maravillas de los finales abiertos. A mí particularmente no me gustan. Prefiero los directores que son capaces de contarte una historia y cerrarla. Y con esto que te hagan pensar. Luis Buñuel lo hacía. Es muy fácil dejar las cosas abiertas y que la termine el espectador. Implica más coraje tener el valor de acabarla y darle tu final, y que el público esté de acuerdo o no.

Nosotros en esta película también hemos intentado posicionarnos, con el mayor respeto y cariño a Luis Buñuel, pero tomando nuestras propias decisiones. *Buñuel...* no deja de ser nuestra visión de una historia, que además es ficción porque había muy poca documentación del rodaje de *Las Hurdes*.

En el Festival de Málaga afirmaron que estarían satisfechos si Buñuel en el laberinto... consigue que el público vaya después a ver el documental de Las Hurdes. ¿Tiene un afán didáctico?

Queremos que la gente conozca un poco más a Luis Buñuel y a Ramón Acín, que era un artista increíble de aquella época y yo creo que merecemos recuperar aquella memoria histórica. Que la gente entienda que en España hay grandes directores como Luis Buñuel, porque hay mucha gente que desgraciadamente no sabe quién es.

Frente a la apuesta más comercial del cine de animación familiar y con una estética hollywoodiense, han optado por el 'más difícil todavía': la animación para adultos, el 2D tradicional y una historia muy española.

El productor Manuel Cristóbal y yo teníamos claro que no era para niños. Además, yo empecé mi carrera con el 2D y creo que era el medio perfecto para contar esta historia, porque tiene una magia y una libertad creativa infinita que no consigue la animación 3D. Hubo una época donde casi no había películas en 2D y afortunadamente ahora esto está cambiando. Lo que sí era complicado es el hacerla en España así y con un presupuesto súper ajustado. Pero estas limitaciones permitieron que el resultado sea nuestra idea y nuestra visión de la historia. Muchas veces las grandes productoras que aportan grandes presupuestos tienen otra idea de lo que tiene que ser la película.

Además, yo creo que ahora se está abriendo un filón para la animación para adultos. El año pasado Raúl de la Fuente y Damian Nenow estrenaron *Un día más con vida* y todas estas películas están abriendo una puerta que yo espero que no se cierre.

También coinciden con *Un día más con vida* en la hibridación de animación y acción real. En vuestro caso, incluyendo fragmentos del documental de Las Hurdes y descartes del metraje inéditos.

Esta mezcla le da una solidez a la animación y un punto más adulto, y es un buen medio para darle más realidad a esas teorías que, a veces, el espectador se pregunta si te lo has inventado todo. Imagínate si redibujamos en animación las imágenes de las cabras del documental... daría la sensación de que no sucedieron así. Cuando pones las imágenes rodadas por Luis Buñuel en 1932 y 1933, es incuestionable.

La mayoría de lo que se ve en la película corresponde al documental y luego hay algunos planos del descarte. Nos contaba su hijo que la película la editó Luis Buñuel en la cocina de su casa con una lámpara y había planos que descartó al pensar que estaban desenfocados porque no los podía ver bien y en realidad no lo estaban. Había un material de más de 20 minutos de descartes y algunas cosas las pudimos meter en la película, para darle una dimensión de making of de *Las Hurdes*, como es el plano de Luis Buñuel disparando a la cabra.

Las Hurdes es un personaje más en el filme.

Fuimos a localizar allí y a documentarnos, con parte del equipo de arte y de layout de la película, para entender el lugar. Más que coger muchas referencias visuales, lo importante era sentir el espacio. Porque Las Hurdes es muy particular, los pueblecitos pequeños están en valles muy cerrados y abajo del todo, al lado del río, y para ver el cielo tienes que levantar la cabeza y eso te da una sensación claustrofóbica. Pero, en cambio, cuando hablas con gente de allí para ellos es como estar en los brazos de la tierra, es una sensación de ser acunados. La misma realidad se puede ver de distintas maneras.

¿Cómo es su relación con la figura de Buñuel tras esta cinta?

Para mí Luis Buñuel ha sido un maestro, aunque más como artista que técnicamente como cineasta. El poder conocerlo en todas sus facetas te da un conocimiento del arte de esa época y de su visión de cómo hacer cine increíble. Yo he intentado no copiarle en la película, aunque al final por ósmosis o simpatía acabas teniendo mucha influencia. Hay otros directores a los que admiro y a los que hago homenajes en la cinta, como Sergio Leone, Quentin Tarantino, Jean-Luc Godard.... Pero claro, la esencia debajo de todo es Buñuel. ”

Fuente: https://www.academiadecine.com/2019/04/26/salvador-simo-bunuel-se-posicionaba-era-lo-contrario-al-pan-y-circo/

De izquierda a derecha: (arriba) el director artístico José Luis Ágreda, el compositor Arturo Cardelús, el guionista Eligio R. Montero; (abajo) el autor del cómic Fermín Solís y el director Salvador Simó. Presentación de la película en el Festivla de Málaga, 17.03.2019 (agencia EFE/Jorga Zapata)

Un viaje a las entrañas de la pobreza

Escrito por Javier Herreros Martínez, 30 de abril de 2019, Encadenados.org

Salvador Simó ha construido una película fundamental para comprender quién fue ese gigante de la cultura española llamado Luis Buñuel. El largometraje animado *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, basado en la novela gráfica de Fermín Solís, aborda una de las épocas creativas que menos se conocen del cineasta aragonés. Nos referimos a los años 1932-1933, cuando rodó un documental decisivo para su historia personal y artística: *Las Hurdes, tierra sin pan*. Antes de ese período, Buñuel se había erigido en uno de los surrealistas más importantes de Europa, dejando su huella inmortal en el París de finales de los 20 y principios de los 30. Tras la Guerra Civil, con la derrota republicana, llegará el exilio: México, la luz de Galdós, la mezcla de realismo y fantasía, la genialidad con obras humildes, y después Francia, Carrière, el ascenso a la leyenda, el triunfo en los Oscar, el reconocimiento internacional.

¿Por qué Luis Buñuel se acercó a esa zona de Extremadura repleta de miseria? ¿Qué supuso rodar en directo la pobreza, la desolación, el dolor? ¿Qué valor histórico tuvo y tiene este documental? ¿Qué le impulsó a adentrarse en la desesperación de un pueblo?

Simó, muy fiel al cómic de Solís, plantea la película intentando conjugar al Buñuel humano con el Buñuel cineasta. *Las Hurdes, tierra sin pan* es un proyecto conjunto entendible desde la amistad entre Buñuel y Ramón Acín, un intelectual de Aragón. Y es esa extraordinaria amistad la que vertebra el filme, mucho más que otros aspectos artísticos o biográficos.

Uno de los grandes méritos de *Buñuel en el laberinto de las tortugas* es acercarnos a Buñuel de una manera honesta, sin grandilocuencias, con esa sabia mezcla de admiración y humor (a este respecto, son magistrales las escenas correlativas en las que Luis y Ramón, después de beber chatos de vino, arrojan los vasos hacia atrás, rompiéndose los mismos en el suelo). Dos amigos muy distintos entre sí, pero que se estimaban mucho. Acín, más serio, responsable, marido, padre. Buñuel, extravagante, atrevido, rebelde. Buñuel y Acín, Acín y Buñuel, tan diferentes, pero tan complementarios.

Tras el estreno de La edad de oro en París, en 1930, un fotógrafo francés entregó a Buñuel un libro sobre las Hurdes, una zona cacereña que vivía en unas condiciones paupérrimas. Buñuel, creador progresista, se interesó por esa región que, en el fondo, simbolizaba la pobreza del pueblo español que, en pleno siglo XX, aún mantenía rasgos de otros siglos. *La edad de oro* y *Un perro andaluz* (1929) habían demostrado el talento de Buñuel, un puntal del surrealismo a la altura de Breton, Éluard, Tzara.

La peli de Simó expone con audacia y brillantez cómo Buñuel fue marginado por los sectores más conservadores de la sociedad francesa, incapaces de tolerar a un genio rebelde. Incluso el Vaticano criticó frontalmente el cine de Buñuel. En esta coordenada vital, decide volver a Aragón, con la idea de encontrar financiación para rodar el documental sobre las Hurdes.

En un golpe de azar, típico del surrealismo —Buñuel dijo en su libro memorias, *Mi último suspiro* (1982), que el azar estaba presente en todo; el cineasta pensaba que, después de la muerte, el azar también nos llevaría a lo desconocido— un boleto de lotería que compra Acín resulta premiado, y la pareja de amigos consigue así el soporte económico necesario para el proyecto documental. A Acín y Buñuel, en el rodaje en tierras extremeñas, les acompañan dos compañeros franceses, uno de ellos el fotógrafo que puso a Buñuel en contacto con las Hurdes.

Durante las semanas de grabación, Simó alterna imágenes del propio documental de Buñuel, con un blanco y negro teñido de dramatismo, y escenas de animación. Otro gran acierto de Simó viene en recrear de forma excelente el universo creativo de Buñuel. Un cineasta grandioso que quiso acercarse a una realidad descarnada, pero sin perder las huellas surrealistas que recorrieron toda su obra.

En este sentido, son magistrales las escenas oníricas de Buñuel, que sueña con enormes elefantes, mariposas amarillas, arácnidos y gallinas que lo persiguen. Un mundo lleno de magia que anticipa la esencia de películas imperecederas como *Belle de jour* (1967) o *El discreto encanto de la burguesía* (1973), esta última como síntesis de todas las obsesiones artísticas de Buñuel y de la dimensión sociopolítica de su cine.

Hacia 1932, las Hurdes era una región muy pobre de Extremadura, formada por cincuenta y dos pueblos con un total de 8.000 habitantes. Buñuel tomó contacto con en esa realidad tan dura: vio las enfermedades, la desnutrición, la muerte. La II República, a pesar de ser un gran sistema democrático y progresista, no llegó a estas zonas, y ahí pudo estar buena parte del descontento de las personas más humildes de España con un Gobierno que pensaban que les ayudaría. Por lo tanto, las Hurdes es una metonimia de todos los espacios españoles sumidos en la pobreza.

Con mucha destreza, Simó nos revela cómo era Buñuel con unos 30 años, anticipando el que luego sería cineasta cimero: madrugador, obsesivo, ingenioso (se llegó a vestir con ropas religiosas). Sin haber rodado *Las Hurdes, tierra sin pan*, quizá Buñuel no se hubiera acercado a Galdós, y decir Galdós es decir la narrativa que plasma la vida de los más humildes con humanismo, y sólo desde la experiencia en Extremadura se asentó esa mirada lúcida, pero nada complaciente a la pobreza, y películas como *Los olvidados* (1950), *Nazarín* (1958) o *Viridiana* (1961). El burro destripado, invadido por las abejas, es una metáfora, una metáfora del sufrimiento del pueblo español.

El humor en los diálogos y en situaciones actúa como contrapeso de toda la carga dramática del rodaje del documental y de la propia situación de esta región extremeña. El título, cargado de lirismo, un nuevo acierto. Laberinto que hace referencia a la estrechez y sinuosidad de las calles de estos municipios. Tortugas que aluden al carácter compacto, sólido, de los techos de las pequeñas viviendas, cual si fuesen caparazones. Laberinto existencial de Buñuel, de los habitantes de Las Hurdes y, acaso, de toda España. Múltiples interrogantes. Incierto futuro. Y el caparazón que, en el caso del cineasta aragonés, fue siempre su ingenio y rebeldía.

La película de Simó sugiere muchas preguntas: ¿Por qué la República no estrenó en 1933 el documental de Buñuel? ¿Por qué ese afán por ocultar una realidad tan sórdida? ¿No pudo o no quiso ayudar a esta zona marginada? El espectador tendrá que resolverlas.

Sí sabemos que *Las Hurdes, tierra sin pan* se estrenó a finales de 1936, en plena Guerra Civil, suprimiendo a Ramón Acín, que tanto hizo por el documental, de los títulos de crédito. La fuerza del PCE en el Gobierno republicano en el conflicto bélico supuso una serie de prácticas estalinistas, contrarias totalmente al funcionamiento democrático y las libertades: a Acín se le oculta de los títulos porque era anarquista; a Cernuda se le eliminó una estrofa bellísima de un poema en homenaje a Lorca por cantar el amor homosexual; a André Gide se le prohíbe la asistencia al II Congreso de Intelectuales Antifascistas por haber criticado con honestidad y rigor la dictadura soviética.

Ramón Acín fue fusilado por los fascistas en agosto de 1936. Su amigo Luis Buñuel lo recordaría siempre. En 1960, Buñuel revisa *Las Hurdes, tierra sin pan* y la reestrena en México, reintegrando a Acín en los títulos de crédito. En *Buñuel en el laberinto de las tortugas* encontramos una escena que recoge la esencia de Buñuel y, a nivel simbólico, el impulso de todo gran creador.

Estamos en Calanda (Teruel), hacia 1911, Buñuel es un niño de diez años. Va a tener lugar la famosa tamborrada. *El niño y el tambor*. Buñuel quiere acceder a las primeras filas, pero se tropieza una, dos, tres veces. Sus manos, ensangrentadas. Pero no se da por vencido, siempre se levanta, siempre hacia delante.

Al final llega a la primera fila y empieza a tocar, con las gotas de sangre manchando el tambor. Así es la vida y así es el arte. No rendirse ante los infortunios, afrontar las adversidades. Lo hizo Cervantes. Lo hizo Galdós. Y lo haría ese niño aragonés que llevaría el cine a una de sus más hermosas cumbres en el siglo XX.

Buñuel en el laberinto de las tortugas se estrenó con gran éxito el 25 de abril de 2019 en el Cine Doré, sede de la Filmoteca Española, en Madrid. Una prolongada ovación fue la prueba del calado que la película había tenido entre los espectadores. Simó aseguró que pusieron «toda la entrega y toda el alma en descubrir a Ramón y a Luis. La película es una obra de memoria histórica para reivindicar a estos dos grandes de la cultura».

Fuente: https://www.encadenados.org/rdc/sin-perdon/5231-bunuel-en-el-laberinto-de-las-tortugas-5

El rodaje que humanizó a Buñuel

Buñuel en el laberinto de las tortugas adapta en película de animación el cómic homónimo sobre la creación del documental *Las Hurdes. Tierra sin pan*.

Escrito por Gregorio Belinchón, *El País*, 25 de abril de 2019.

El número de la suerte fue el 29757. El 22 de diciembre de 1932 ese 29757 se llevó el Gordo de la Lotería de Navidad, y entre los agradaciados en Huesca, donde cayó casi íntegramente, destacaba la figura de Ramón Acín, líder anarquista, profesor y artista reputado, que se llevó 100.000 pesetas. Meses antes, en Zaragoza, Acín le había prometido a un amigo que, si le tocaba la lotería, destinaría parte del premio a producirle un documental sobre una comarca pobre del norte de Extremadura. Aquel amigo era Luis Buñuel, el dinero fueron 20.000 pesetas y aquella película, *Las Hurdes. Tierra sin pan*.

De aquella historia de amistad y del rodaje posterior del filme se quedó enganchado Fermín Solís, extremeño de Madroñera. El iustrador publicó en 2008 *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (Astiberri), cómic en blanco y negro que llegó a ser finalista del Premio Nacional. Una década después, la novela gráfica se ha reeditado en color (Reservoir Books) con la paleta que usa su adaptación homónima al cine dirigida por Salvador Simó y con la dirección de arte de otro grande de la ilustración, José Luis Ágreda, película que llega hoy a los cines tras un exitoso paso por varios festivales internacionales.

Como recuerda la periodista y profesora de la Universidad Pompeu Fabra Mercè Ibarz, “a Buñuel cada vez que le preguntaban por *Tierra sin pan* le gustaba hablar de su amigo Ramón Acín”. Ibarz dedicó su tesis doctoral -Buñuel documental. *Tierra sin pan y su tiempo* (1999)- a esa película y subraya que Acín fue productor y coguionista. En Los años rojos de Luis Buñuel, los historiadores Román Gubern y Paul Hammond aseguran que a pesar de las diferencias ideológicas, no eran raras las colaboraciones entre anarquistas y comunistas. “No creo que hubiera tantas diferencias, es más, había bastantes amistades entre ambos, que se unieron ante enemigos mayores, y desde luego de las más íntimas era la de Buñuel y Acín”, incide Ibarz.

Porque tanto *Tierra sin pan* como *Buñuel en el laberinto de las tortugas* hablan de dos relaciones profundas: las de ambos creadores y la que sintió el cineasta cuando conoció Las Hurdes. En sus memorias, *Mi último suspiro*, escribe: “Aquellas montañas desheredadas me conquistaron enseguida.

Me fascinaba el desamparo de sus habitantes, pero también su inteligencia y apego a su remoto país, a su 'tierra sin pan'. Por lo menos en una veintena de pueblos se desconocía el pan tierno". Buñuel, aun sin la financiación cerrada, ya había viajado por la zona en septiembre de 1932. Retornó durante un mes, de finales de abril a finales de mayo de 1933, para filmar en Las Hurdes Altas, donde había más miseria, con un equipo conformado por él, Rafael Sánchez Ventura, Acín, Pierre Unik -poeta surrealista y periodista francés amigo de Buñuel- y el cámara francés de origen rumano Éli Lotar.

"De aquella filmación", cuenta Fermín Solís, "había muy poca información y eso me permitió fantasear". Solís recuerda que encarados sus dibujos de hace 11 años para la actual edición a color sintió mucho la variación de su trazo. "Me contenía en no retocar las viñetas, pero algún cambio sutil sí he realizado", dice con una sonrisa. "Me ha gustado la paleta de colores que me ha otorgado la película, que por otra parte se diferencia bastante con el libro de común acuerdo con los guionistas [Simó y Eligio R. Montero]". El historietista solo pidió que se mantuvieran dos momentos de su libro: el momento de Buñuel vestido de monja y la aparición de la Virgen con la cara de la madre del cineasta.

Solís asegura que en esta última década se ha modificado la percepción de *Tierra sin pan* en Las Hurdes: "Hoy allí ya saben que Buñuel no fue a hacer daño, sino a realizar una crítica de la situación. Y que pensaba hacer más documentales parecidos en otras zonas de España e incluso en África. La Guerra Civil truncó aquel impulso". Y el autor solo se arrepiente de un detalle: "Eliminé para quedarme con cuatro personajes a Sánchez Ventura. Si llego a saber lo lejos que ha llegado el cómic no me hubiera atrevido". Solís agradece que Buñuel dejara tan poco escrito en Mi último suspiro sobre una película tan importante: "No sé si no hay referencias al documental por las críticas posteriores tan negativas o porque lo asoció a momentos tristes de su vida. Yo usé descartes archivados en la Filmoteca, algún libro y mucha inventiva para comprimir el imaginario pasado y futuro de Buñuel en ese personaje".

El director Salvador Simó -con gran experiencia en departamentos de animación de grandes taquillazos- recibió el encargo y decidió que su Buñuel fuera más emocional: "Venía de éxitos envenenados, de filmes que se hicieron populares por sus prohibiciones, y no encontraba productores. Junto a todo ese bagaje, su paso por Las Hurdes le humanizó, su cine se transformó". Simó quiso alejarse de los temas más ideológicos y artísticos para contar el momento histórico "a través de los diálogos entre los personajes". Para dar "cierta sequedad, dureza" a los movimientos de sus secuencias (y de paso apurar el presupuesto), Simó rompió una regla de la animación que propone un dibujo nuevo cada uno o dos fotogramas y se fue a un dibujo cada tres o cada cuatro fotogramas. Lo que le da más fuerza a la dirección de arte. Su responsable, Ágreda, explica: "He buscado con los colores que acabes queriéndole, pero sin ablandar su historia". Él mismo investigó y dedicó mucho tiempo en encontrar referencias que hicieran creíble el filme, "y que el espectador no se sienta expulsado por objetos que no le parezcan de verdad". De ahí, la efectiva apuesta de incluir imágenes del original de Buñuel en el metraje animado.

Buñuel rodó *Tierra sin pan* influido en el fondo por el estudio que en 1926 realizó de la zona el francés Maurice Legendre y en la forma por documentales como *Nanuk, el esquimal* (1922), en el que Robert J. Flaherty apostaba por la manipulación de las acciones para realzar la verosimilitud de lo narrado, para acentuar los sentimientos en el espectador. *Buñuel en el laberinto de las tortugas* no será exacta en la realidad ("Somos una ficción", subraya Simó), pero puede que nunca Buñuel sea tan cierto como en su versión animada.

Fuente: https://elpais.com/cultura/2019/04/24/actualidad/1556094054_893213.html

Salvador Simó explica secretos de 'Luis Buñuel en el laberinto de las tortugas'

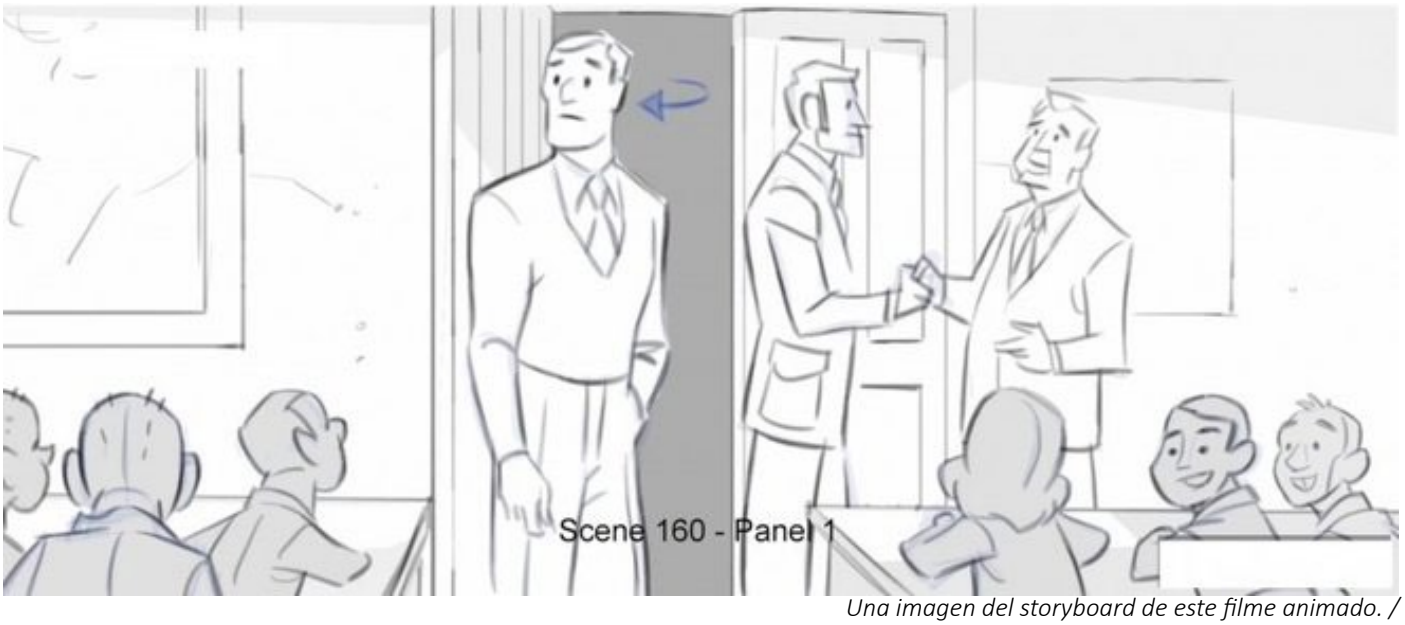
Eduardo Vicente, *El Periódico* (Barcelona), 25 de abril de 2019.

La acción transcurre a principios de los años 30 y explica cómo, tras el escándalo que ha provocado su último filme en París, La edad de oro, el realizador Luis Buñuel no encuentra financiación para su siguiente película. Su intención consiste en rodar un documental para mostrar la miseria que se vive en la localidad extremeña de Las Hurdes. El azar se cruzará en su camino y podrá hacerlo realidad con un reducido equipo.

El filme vendría a ser una especie de making off de *Las Hurdes (Tierra sin pan)*, un estremecedor documento que supuso un cambio total en la filmografía del cineasta. Resulta fundamental su deliciosa banda sonora, compuesta por Arturo Cardelús que obtuvo el premio en esta categoría en el Festival de Málaga. Y no será el último porque desde ya se convierte en una de las grandes favoritas para alzarse con unos cuantos galardones como mejor película de animación en las galas del próximo año. Su director, Salvador Simó, nos explica las curiosidades más sorprendentes del rodaje.

-Una ficción animada. "Desde el principio teníamos claro que no queríamos caer en los tópicos o limitaciones que la técnica de la animación tiene y, desde un principio, la enfocamos como una película de ficción".

-Un método distinto. "Las voces en animación muchas veces se graban delante de un atril. Seguro que habéis visto muchos making off de filmes de Pixar o Disney, donde el actor famoso se pone delante del atril y el micrófono. Por lo general, lo primero que se hace es grabar sus voces y el animador dibuja y mueve a los personajes en base a esas voces. En esta película se utilizó un método distinto ya que los actores interpretaron sus escenas como si de una película de imagen real se tratara, grabando sus voces con una pértiga, pero sin la cámara solo con el micro. Eso le dio una naturalidad y frescura increíble a la película".



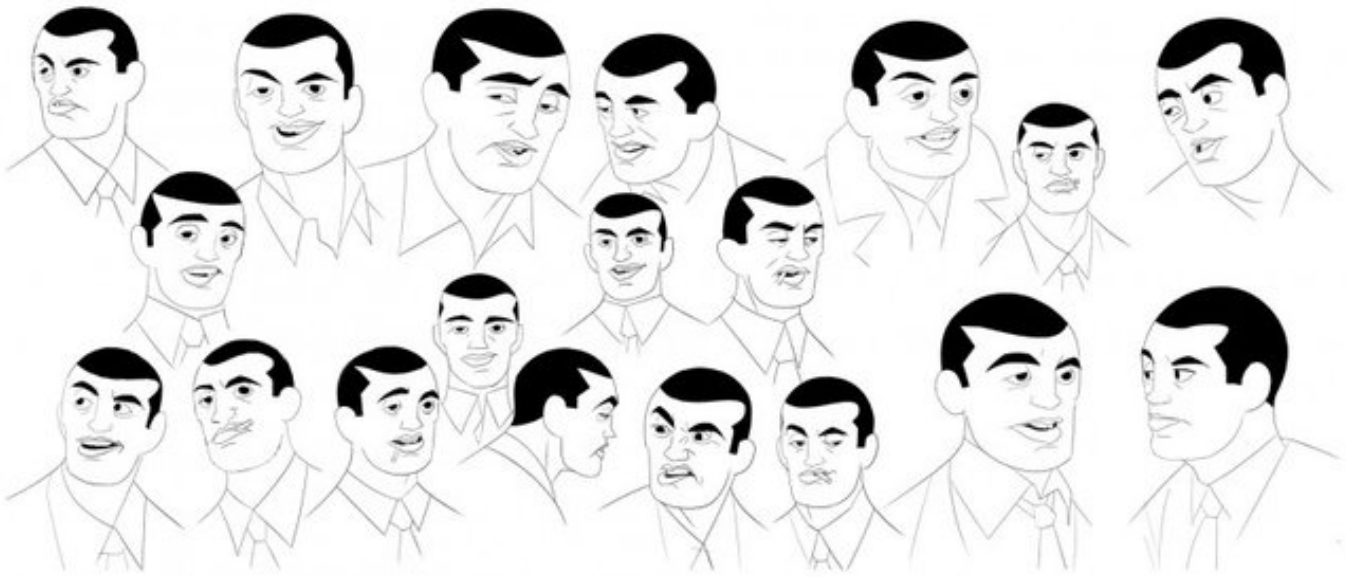
Una imagen del storyboard de este filme animado. / WANDA FILMS

-La conexión entre los intérpretes. "Trabajamos con los actores haciendo muchas lecturas de guion, trabajando los personajes y se produjo una magia increíble entre ellos lo que hizo que, sobre todo los personajes de Jorge Usón como Luís Buñuel y Fernando Ramos como Ramón Acín, brillaran en la película".

-Problemas con el francés. “El día que grabamos una de las primeras escenas con Jorge y los actores franceses, el personaje de Luís tenía que hablar francés y Jorge no sabía decir ni una palabra en este idioma. Los actores galos empezaron a corregir la pronunciación de Jorge para que hablara un francés perfecto, pero en ese momento les interrumpí para explicarles cómo habla un español el francés. Yo viví dos años en París y mi francés es regular. Lo que necesitaba para un Luís Buñuel que llevaba pocos años en esa ciudad es que tuviera un fuerte acento español. Escucharlo provocaba que los oídos de los actores franceses sangraran, se enfadaron bastante. Pero al final lo entendieron y fue muy divertido”. (…)

-El hijo del genio. “Durante el proceso de escritura del guión tuve la oportunidad gracias a Javier Espada, nuestro experto en Buñuel, de conocer a su hijo, Juan Luís Buñuel. Fue una primera visita entrañable. Era un hombre grande con un parecido evidente a su padre que me sorprendió. Pese que la primera impresión que daba era muy seca, nos abrió su casa y nos ofreció café después de comer juntos. Hablamos de sus esculturas, su vida y anécdotas de sus rodajes. En otras visitas nos habló de su padre y de algunos detalles sobre su amistad con Ramón, Federico y, sin duda, de su enemistad con Dalí”.

-El filme que no pudo ver. “Cuando hablamos de nuestra película, al principio no entendía muy bien por qué queríamos utilizar animación, pero no se opuso. Al ver el primer dibujo de su padre no lo identificó pero, después de hacer unos sutiles ajustes, le gustó. Recuerdo que la última vez que lo visité antes de despedirnos me llamó aparte y susurrando me dijo: “cuando termines la película me la traes y la vemos juntos”. Lamentablemente falleció pocos meses más tarde”.



Algunos de los bocetos del retrato de Luis Buñuel. / WANDA FILMS

-Un equipo muy plural. “El equipo estaba formado en su mayoría por mujeres con un talento espectacular, con una mezcla generacional increíble y de diferentes nacionalidades”.

-La tranquilidad del campo. “En un pueblecito de Extremadura donde trabajamos se generaron momentos entrañables y muy divertidos. Delante del estudio, había un campo que nos alegraba la vista y durante un largo tiempo de la producción teníamos a un burro y dos caballos que nos hacían compañía mientras pastaban. La verdad es que la tranquilidad nos ayudó mucho a crear momentos entre el equipo que no olvidaremos”.

Fuente: https://www.elperiodico.com/es/ocio-y-cultura/20190425/el-director-salvador-simo-nos-cuenta-los-secretos-de-luis-bunuel-en-el-laberinto-de-las-tortugss-7420706

Teniendo en cuenta la complejidad de la reflexión sobre las dimensiones estéticas y políticas del cine, esta película resulta más adecuada para un público de estudiantes de enseñanza secundaria.

El estudio de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2019) de Salvador Simó permite ilustrar distintas nociones del programa temático en "Seconde", "Cycle terminal" y "LLCE". En efecto, las actividades de explotación de la película están destinadas a la enseñanza del español como lengua extranjera en secundaria, pudiendo ser adaptadas por parte de los profesores en los diferentes niveles del Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER) en función de las necesidades del grupo. Así, el estudio de la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas* se inscribe en el marco de los programas de enseñanza secundaria en los siguientes puntos:

SECONDE: « L'art de vivre ensemble »
Ejes *« Le village, le quartier, la ville », « La création et le rapport aux arts ».*

A través del estudio de la película, la noción "L'art de vivre ensemble" se inscribe en el marco de dos ejes: "le village, le quartier, la ville" y sobre todo de "la création et le rapport aux arts".

La noción "le village, le quartier, la ville" aparece en el tratamiento hecho por el director de la ciudad de París en la cual Buñuel está al principio de la película, lugar en lo cual rodó con Salvador Dalí sus dos primeras películas, *Un perro andaluz* (1928) y *La edad de oro* (1930). En ella, vemos a Buñuel asistir a una proyección de esta última película en un cine de París. Sin embargo, esta noción destaca del acercamiento a la población de Las Hurdes. El estudiante podrá indagar en esta zona para saber dónde se encuentra, a qué comunidad autónoma pertenece, cuáles son sus pueblos más importantes, cómo es la gente que vive en esta región, en qué condiciones y cómo es representada por Luis Buñuel en su película *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933).

Por otra parte, una noción clave de la película es "la création et le rapport aux arts". A través de *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, se puede detener en numerosos ejes de estudio.

1- El estudiante podrá investigar la figura de Luis Buñuel, cineasta español que vivió en España, Francia y México y que hizo numerosas películas como *Un perro andaluz* (1929) y *La edad de oro* (1930) con Salvador Dalí, *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933) gracias a la financiación de su amigo Ramón Acín, *Los Olvidados* (1950), *Nazarín* (1958), *Viridiana* (1961), *El Ángel exterminador* (1962), *Diario de una camarera* (1963), *Bella de día* (1967), *Tristana* (1970), *El discreto encanto de la burguesía* (1972), etc.

2- Siguiendo la biografía de Luis Buñuel, se puede investigar sus relaciones con Salvador Dalí y el surrealismo. En efecto, es posible indagar en las películas y las actividades que hicieron juntos en el marco del surrealismo. Así, se puede trabajar sobre los representantes, las obras, las características y los objetivos del movimiento surrealista. Además, y para ir más allá de esta noción, se podría estudiar el lugar y la recepción de la obra de Luis Buñuel, si tuvo siempre un gran éxito o si conoció fracasos en su trayectoria cinematográfica.

3- ¿Por qué cambió de país para rodar sus películas? En otros términos, ¿por qué no se quedó en España? Con esta pregunta, se puede trabajar sobre la relación de Buñuel con la censura cinematográfica española, en particular con *Las Hurdes, tierra sin pan* que fue prohibida por el gobierno español entre 1933 y 1935 y sobre todo después del escándalo de *Viridiana* en 1961.

Cycles PREMIERE ET TERMINAL

Ejes *« Identités et échanges », « Art et pouvoir », « Fictions et réalités », « Territoire et mémoire »*

Buñuel en el laberinto de las tortugas se puede poner en perspectiva con cuatro nociones del "Cycle Terminal": "Art et Pouvoir", "Fictions et réalités", "Identités et échanges" y "Territoire et mémoire". A partir de la vida de Luis Buñuel y del rodaje de *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933), el alumno podrá identificar los elementos que subrayan las cuatro nociones citadas anteriormente gracias a las actividades que se proponen a continuación.

La noción "Art et Pouvoir" transcurre en el marco del lugar y la recepción de la cinematografía de Luis Buñuel en la sociedad española, mexicana y francesa. A través de la obra cinematográfica de Luis Buñuel y su vida en distintos países, el alumno podrá reflexionar en ¿cuál fue el lugar del arte en la sociedad parisina de los años 30?, ¿cuál fue el movimiento emblemático durante esos años y del que formó parte Buñuel?, ¿quiénes fueron los representantes del movimiento?, ¿cuáles fueron sus objetivos y las características del movimiento?, ¿por qué se exilió en México y en Francia? y ¿por qué no permaneció en España?

La noción "Fictions et réalités" : el tema de las ficciones y las realidades es el eje fundamental del movimiento surrealista. En efecto, el surrealismo es un movimiento artístico del siglo XX que se desarrolló en particular en París en los años 1920-1930, y que correspondía al conjunto de los procesos de creaciones y de expresiones a través de la pintura, la música, la literatura, la escultura, la fotografía y el cine entre otros. La creación podía representarse a través del sueño y del inconsciente, mezclando la ficción y la realidad y alejándose de la razón y de los valores establecidos por la sociedad; lo que buscaron representar Luis Buñuel y Salvador Dalí en las dos primeras películas de Buñuel: *Un perro andaluz* (1928) y *La edad de oro* (1930).

Así, Luis Buñuel fue uno de los representantes destacados del movimiento surrealista, en particular al nivel cinematográfico y con su obra *Un perro andaluz* con Salvador Dalí en 1928. Por otra parte, en la película de Salvador Simó, los sueños de Buñuel se mezclan con la realidad, las presencias de su padre, su madre y Salvador Dalí que le acosan cuando duerme. Y por fin, en el rodaje de *Las Hurdes, tierra sin pan*, vemos que Luis Buñuel está dispuesto a todo para realizar su película. A pesar de ser un documental que filma la realidad, vemos que Buñuel manipula y transforma la realidad añadiendo ficción en las matanzas de animales por ejemplo (el gallo, la cabra, el burro con el enjambre de abejas). ¿Por qué hace eso? ¿Cuál es el límite o la frontera entre la ficción y la realidad?

La noción "Identités et échanges" se puede abordar desde la presencia de Luis Buñuel, Ramón Acín Aquilué, Pierre Unik y Éli Lotar en las Hurdes y la convivencia con la gente que vive en la comarca española, e igualmente por la convivencia del equipo de rodaje con los dos españoles y los dos franceses.

Y por fin, la noción "Territoire et mémoire" se puede estudiar a través del desarrollo del rodaje del documental en las Hurdes y el objetivo de Buñuel de mostrar las condiciones de vida miserables en esta zona. Para ello, Buñuel rueda lo más cerca posible de la gente que vive en las Hurdes, y no duda en filmar la muerte de una niña, los animales muertos, las enfermedades de las que sufre la gente, las casas deterioradas casi en ruinas, etc.

ENSEIGNEMENT DE SPECIALITE : PREMIERE

« Circulation des hommes et circulations des idées » : ejes *« Voyages et exils » et « Mémoire : écrire l'histoire, écrire son histoire »*

La temática "Circulation des hommes et circulation des idées" se manifiesta particularmente alrededor de dos ejes partiendo del estudio de la película de Salvador Simó, *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2018).

En una primera parte, la noción "Voyages et exils" corresponde a uno de los temas de la película. Al principio, Luis Buñuel está en París, en un cine durante la proyección de su segunda película, *La edad de oro* (1930). Observamos que la película es un fracaso en cuanto a la recepción del público. Buñuel, arruinado y sin apoyo de los productores franceses, decide viajar a España, su país natal, para rodar una nueva película. Esta última estará en las antípodas de las dos primeras películas "surrealistas" de Buñuel, ya que realizó una película documental, en la región española de Las Hurdes. Además, el tema "Voyages et exils" aparece a través de los exilios de Luis Buñuel durante su vida, conoció en particular tres países donde pudo ejercer su oficio de director de cine: Francia, España y México. En la película de Simó, nos encontramos con Buñuel en Francia al principio, en España para el rodaje de Las Hurdes y al final con el levantamiento militar del 17-18 de julio, se exilió primero en Francia, luego en los Estados Unidos para terminar en México donde rodó unas películas entre los años 1940 y 1950, entre ellas, *Los Olvidados* (1950). Así, el estudiante podrá indagar en la figura de Buñuel en cuanto a sus viajes y sus exilios continuos.

En una segunda parte, "Mémoire: écrire l'histoire, écrire son histoire" aparece en la memoria de Luis Buñuel y la memoria española con las Hurdes. En efecto, Luis Buñuel es un artista y cineasta que merece unas investigaciones en cuanto al tema de la memoria. Los alumnos pueden investigar su trayectoria cinematográfica combinada con los contextos políticos de Europa - Francia y España- y de México en los años 1920 hasta los años 1980 (Buñuel muere en 1983 en México) que se desarrollaron paralelamente a la obra de Buñuel y que le influyeron. Por otra parte, el tema de la memoria puede ser representado por la región de las Hurdes y la representación que propuso Buñuel al denunciar la pobreza y la miseria extrema de esta región. Por ejemplo, cuando está rodando las miserias del pueblo con casas en ruinas, animales muertos y matados, niños enfermos al borde de la muerte, etc.

ENSEIGNEMENT DE SPECIALITE : TERMINALE

« Représentations culturelles, entre imaginaires et réalités » : ejes *« Les représentations du réel » et « Du type au stéréotype, construction et dépassement »*

La temática "Représentations culturelles, entre imaginaires et réalités" puede abordarse a partir de dos ejes "Les représentations du réel" y "Du type au stéréotype, construction et dépassement" utilizando como ejemplo la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*.

El primer eje se puede relacionar con la obra de Buñuel y su afiliación al surrealismo. La representación de lo real aparece durante el conjunto de la obra cinematográfica de Buñuel, en particular con sus dos primeras películas surrealistas, realizadas en Francia con la colaboración de Salvador Dalí en la escritura del guión ; y sobre todo con el rodaje de la película documental *Las Hurdes, tierra sin pan*. El estudiante podrá indagar en ¿cómo Luis Buñuel representó la realidad? y si durante el rodaje, la manipuló o se limitó siempre a la estricta realidad. Además, Luis Buñuel es un cineasta que siempre jugó con la frontera entre realidad y ficción, sueños y pesadillas, inconsciente y consciente, etc.

Por fin, el eje "Du type au stéréotype, construction et dépassement" puede estudiarse a partir de los estereotipos que se tienen de España en Francia. Imaginamos siempre España con el sol, la playa, paisajes magníficos, barrios florecidos con músicos en la calle, etc. Sin embargo, en la película de Salvador Simó, ¿cómo se representa España a través de las Hurdes? En efecto, podemos afirmar que la imagen de España que propone Buñuel no es la visión estereotipada, no hay sol, playa, pueblos magníficos, etc., sino miseria, pobreza, hambre, casas deterioradas,

enfermedades, etc. Así, el estudiante podrá describir las diferencias entre los estereotipos y la realidad propuesta por Buñuel.

ANTES DE VER LA PELÍCULA

Actividad 1: Buñuel y el surrealismo

Cette activité a pour but de faire découvrir aux élèves la figure de Luis Buñuel (anticipation indispensable pour bien comprendre certains éléments du film).

Après avoir recherché des éléments biographiques et artistiques sur Buñuel à partir du site http://www.luisbunuel.org/biogra/biograf.html, les élèves réaliseront par groupes de 3 ou 4 des recherches sur le surréalisme : contexte historique, caractéristiques du mouvement, domaines artistiques concernés, principaux représentants, etc. Ce travail, qui peut bien entendu être mené conjointement avec le professeur de Lettres, aboutira à la réalisation d'un « collage » à la manière surréaliste.
Pour approfondir, il est également possible de faire réaliser aux élèves des « collages » poétiques à la manière de André Breton, ainsi que d'autres jeux littéraires (type « cadavre exquis »).

1.1. Vida y obra de Luis Buñuel
1.1.1. Visita la página http://www.luisbunuel.org/biogra/biograf.html y busca a qué corresponden las fechas y los lugares siguientes: 1900 / 1936 / 1983 / Aragón / México / París / la Residencia de Estudiantes / Estados Unidos.
1.1.2. Pon en orden la filmografía de Buñuel, relacionando cada película con su año de estreno.
1.1.3. Redacta una breve biografía de Luis Buñuel, recogiendo todos los datos anteriores.
1.1.4. BONO. Cita a dos actores franceses que trabajaron con Luis Buñuel.
Ayuda: Puedes encontrar estos últimos en *Bella de día* o en *Diario de una camarera*.

1.2. El surrealismo
1.2.1. En grupos, vais a buscar en Internet informaciones sobre el surrealismo, en particular: el contexto histórico en el que surge el movimiento, las características fundamentales del movimiento, sus representantes más significativos, las manifestaciones del surrealismo en distintas artes (literatura, pintura, cine…).
Como resultado de vuestra investigación, crearéis un collage sobre el surrealismo, usando cartulinas o papeles como soporte, o con una aplicación como Glogster (www.glogster.com).

Actividad 2: ¿De qué va a tratar la película?

A partir de l'observation des deux affiches du film (en castillan et en anglais), on dégagera quelques éléments essentiels du film : la présence de deux hommes, dont on supposera que le plus grand est Buñuel, vêtus comme dans les années 1930 et avec une caméra ; le double ancrage spatial (monde rural et monde urbain) ; les images oniriques ou surréalistes des éléphants… Les élèves pourront souligner l'étrangeté du titre (à quoi renvoie ce « labyrinthe des tortues » ?), mais également le succès obtenu par le film (mention des prix).

2.1. Observa los dos carteles, destacando las similitudes y diferencias entre ambos. Fíjate en particular en los personajes (ropa, actitud, material…), y el lugar donde se sitúan.
2.2. ¿Qué elementos te sorprenden más en estos carteles?
2.3. A tu parecer, ¿de qué va a tratar la película?

Al SALIR DEL CINE

Actividad 3:

Compétences : Expression orale en continu - B1 : Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.

Dans une démarche d'expression semi-guidée, les élèves choisiront quatre termes parmi ceux qui sont proposées dans la « bulle » (dont tous peuvent être appliqués au film), et justifieront leur choix.

3.1. En el globo siguiente, escoge 4 palabras que a tu parecer definen mejor la película *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, y justifica tu elección con frases completas:
3.2. ¿Qué escena te gustó más?
3.3. ¿Qué escena te sorprendió más?

Actividad 4: Los lugares

Un type de langage cinématographique : l'échelle des plans, et la fonction d'un plan général (on peut approfondir en précisant les différences entre les photogrammes : perspective dans le dessin représentant le village…).
Situer l'action, tout en rappelant certains des enjeux de la narration: contraste entre capitales et monde rural, brève parenthèse à Rome pour souligner le scandale provoqué par les premiers films de Buñuel.

4.1. Elige la respuesta correcta:
Los cuatro fotogramas a continuación son: primeros planos, planos de conjunto, planos generales.
Sirven para: presentar a un grupo de personas, enseñar la acción o el movimiento, ubicar el relato, identificar a alguien.
4.2. Ahora identifica cada uno de estos lugares que aparecen en la película, y explica cómo se relacionan con el relato.

Actividad 5: Luis, Ramón, … y Salvador

Compétences : Compréhension écrite, expression écrite, expression orale

Découverte culturelle de trois (voire quatre) artistes aux personnalités contrastées, et des liens qui les unissent : Luis Buñuel, Ramón Acín, Salvador Dalí et Federico García Lorca (bien qu'il n'apparaisse pas dans le film).
Recherche d'informations (CE) et réalisation d'une carte mentale sur la vie et l'œuvre de Salvador Dalí, sur papier ou à l'aide d'un logiciel type Xmind (www.xmind.net) ou Coggle (www.coggle.it).
Compréhension d'un texte sur la Residencia de Estudiantes et l'amitié entre Buñuel, Dalí et Lorca, accompagné d'un travail lexical sur les relations interpersonnelles.

5.1. Luis, una personalidad compleja
5.1.1. Relaciona los adjetivos siguientes con los fotogramas (y con el texto de Carlos Saura) para describir la personalidad de Luis Buñuel. ¡También puedes completar con otros adjetivos!
Exemplos: SER burlón – provocativo – creativo – sorprendente – determinado – entusiasta – original – amigable…
5.1.2. Ahora redacta una continuación del retrato de Luis Buñuel por Carlos Saura.
5.2. Ramón, el buen amigo
5.2.1. A la luz del párrafo sobre Ramón Acín, describe este fotograma de la película.
5.3. Salvador, el rival de siempre
5.3.1. A partir de la página siguiente, realiza un mapa mental sobre Salvador Dalí (datos biográficos y artísticos): https://www.actualidad.es/cultura/2020/01/21/salvador-dali-vida-obras/
5.3.2. Para saber más sobre la relación de Buñuel y Dalí, lee el texto siguiente.
5.3.3. ¿Cómo se conocieron Buñuel, Lorca y Dalí? ¿Cómo evolucionaron sus relaciones? ¿En qué influyó en sus obras respectivas?

5.3.4. Subraya todas las palabras del texto que pertenecen al campo léxico de las relaciones interpersonales; luego clasifica estas expresiones en el cuadro siguiente
5.3.5. Tacha el intruso de cada serie, y explica por qué: 1. afecto, cariño, aprecio, recelo; 2. rechazo, vínculo, relación, lazo; 3. duradero, estable, pasajero, serio; 4. fraternal, cariñoso, hostil, afectuoso; 5. envidia, rencor, resentimiento, comprensión; 6. intensificarse, distanciarse, separarse, alejarse

5.4. Estos cuatro fragmentos de la película corresponden a tres momentos de la relación entre Luis y Salvador, o Luis y Ramón. Explica el contexto de cada uno, y califica el tipo de relación que se manifiesta

Actividad 6: Los fantasmas de Buñuel

Compétences : Compréhension écrite et expression écrite

Dans un premier temps, l'élève pourra répondre aux questions sur les fantômes qui apparaissent dans les cauchemars de Luis Buñuel. Pourquoi ses parents, Salvador Dalí et la mort hantent ses pensées ?
De plus, l'élève devra se rappeler des images surréalistes qui sont représentées dans le film de Salvador Simó et de l'impact qu'a eu le surréalisme dans la vie de Luis Buñuel.

Dans un second temps, en utilisant un texte issu d'une interview du réalisateur Carlos Saura sur la relation de Buñuel et Goya, en particulier sur le thème de l'ambivalence entre imagination et réalité, il s'agira de répondre aux questions suivantes.

6.1. Buñuel entre surrealismo, fantasmas, sueños y pesadillas
6.1.1. ¿Existen imágenes surrealistas en la película? En caso afirmativo, ¿en qué momento y qué representan?
6.1.2. ¿Cuáles son los cuatro personajes que aparecen en sus pesadillas?
6.1.3. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con su madre?
6.1.4. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con su padre y por qué le apareció en sus pesadillas?
6.1.5. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con Salvador Dalí y por qué le apareció en sus pesadillas?
6.1.6. La ficción se mezcla con la realidad en un momento particular de la película. Buñuel sigue a alguien en las calles de Las Hurdes y se encuentran en otro mundo o en otro lugar. ¿Quién es este personaje? ¿Dónde están? ¿Por qué Buñuel está con él? Ayúdate del fotograma a continuación, si quieres.

6.2. Lee atentamente la entrevista a Carlos Saura en la relación de Luis Buñuel con Francisco de Goya en las visiones de pesadillas y contesta las siguientes preguntas
6.2.1. Luis Buñuel y Francisco de Goya son dos españoles que nacieron en la misma región. ¿Cuál es?
6.2.2. En tu opinión, ¿Goya fue una inspiración clave de Buñuel? En caso afirmativo, ¿por qué?
6.2.3. ¿Cómo describe Carlos Saura a Luis Buñuel?
6.2.4. ¿Qué dice Carlos Saura a propósito de la imaginación y de la realidad?
6.2.5. Traduce al francés el último párrafo de la entrevista
BONIFICACIÓN. ¿Conoces a Carlos Saura? Si es así, ¿quién es? ¿qué hizo en su vida?

Actividad 7: El bestiario de Buñuel

Compétences : Compréhénsion écrite et expression écrite

Les animaux sont l'une des sources fondamentales de l'œuvre cinématographique de Buñuel et l'un des thèmes de prédilection du réalisateur. Ces derniers apparaissent toujours dans ses films, de par leur représentation et leur importance symbolique et métaphorique.

L'élève pourra ainsi répondre aux questions suivantes, en remplissant un texte à trous puis en cherchant sur internet des informations sur les animaux qui apparaissent dans *Buñuel en el laberinto de las tortugas*. Puis finalement, les élèves pourront donner leurs opinions sur différents animaux en variant les verbes d'expression (serpents, chats, chiens, cafards, baleines, mouches, fourmis, etc.)

7.1.1. Completa estas frases de Buñuel con los nombres de animales: las gallinas / las arañas / las culebras / un escarabajo / los insectos / una mosca.
7.1.2. Aquí tienes algunos fotogramas de las dos películas surrealistas de Buñuel, *El perro andaluz* (1929) y *La Edad de Oro* (1930). Redacta una leyenda para cada fotograma, e indica cuál te parece más llamativo.
7.1.3. En la película también aparecen otros animales. Apoyándote en tus recuerdos de la película y en la página web siguiente https://cvc.cervantes.es/actcult/bunuel/obsesiones/fauna.htm, di ¿cuáles son? y ¿en qué contexto aparecen?

7.1.4. A la manera de Buñuel, di qué sentimiento te suscitan las serpientes, los gatos, las cucarachas, las ballenas: Vocabulario que puede ayudarte: miedo, cariño, ternura, asco, risa, pena, etc.

Actividad 8: Las Hurdes

Compétences : Compréhension écrite et expression écrite

A partir d'un texte de Miguel de Unamuno présentant la région espagnole de "Las Hurdes", l'élève devra comparer la vision d'Unamuno à celle de Buñuel en recherchant les différences et les similitudes entre ces deux visions. Ensuite, ce sera au tour de l'élève de présenter devant la classe un paysage où il se sent bien ou un paysage qu'il aimerait visiter.

8.1. Lee la cita de Miguel de Unamuno sobre Las Hurdes y contesta las preguntas.
8.1.1. ¿Es la visión de Las Hurdes trasmitida por Unamuno distinta a la de Buñuel? ¿Por qué?
8.1.2. Según Miguel de Unamuno, ¿cuál es el aspecto más destacable de Las Hurdes?
8.1.3. Piensa en un paisaje que te haga sentir feliz o que te impresione. Descríbelo, di dónde se ubica y en qué ocasión lo estuviste viendo.

Actividad 9: Realidad y representación en el documental de Las Hurdes

Compétences: Compréhension écrite, expression écrite et expression orale

Vous allez maintenant regarder le film documentaire *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933) de Luis Buñuel, disponible sur internet. Le but de cette activité est de rechercher les différences entre le film documentaire et la fiction, puis comment Salvador Simó a représenté les scènes importantes du film documentaire dans son film, comment il les a mis en scène dans son film d'animation.

9.1. Película documental y película de ficción
9.1.1. Compara la película documental con la película de ficción. ¿Cuáles son sus diferencias?
9.1.2. Cita una película de ficción y una película documental de Buñuel. Ojo: No puedes equivocarte, Buñuel ha realizado sólo una película documental en su vida.

9.2. Luis Buñuel, *Las Hurdes, tierra sin pan* (1932) y Salvador Simó, *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2018): miradas cruzadas.
Ahora mira la película *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933) de Luis Buñuel que está disponible en internet:
https://www.dailymotion.com/video/xuzpg
9.2.1. ¿Qué te parece el documental? ¿Te ha gustado? ¿Hay escenas del documental que se encuentran en la película de animación de Salvador Simó?
9.2.2. ¿Cómo Salvador Simó representa las escenas más destacadas del documental en su película?
9.2.3. Ya sea en el documental o en la película, se puede ver que Luis Buñuel, además de filmar la realidad en Las Hurdes con el paisaje y la gente que vive allí, representa escenas que no pudo rodar "naturalmente" o de manera real. Así, ¿cuáles son estas escenas? ¿qué hizo Buñuel para ponerlas en escena? y ¿Buñuel se limitó o no se limitó a la estricta realidad? De alguna manera, ¿Buñuel manipuló la realidad?
9.2.4. En efecto, Buñuel transformó la realidad en tres diferentes escenas con tres animales distintos. ¿Cuáles son estos animales? ¿Qué les pasó? ¿Qué hizo Buñuel para rodar estas escenas?

Actividad 10: Imagina una escena más

Compétences: Compréhension écrite, expression écrite et expression orale

A partir du texte en fin de film qui explique les éléments ultérieurs au tournage de *Las Hurdes, tierra sin pan,* sur la situation de Buñuel, le soulèvement militaire de 1936 puis la mort de Ramón Acín et sa femme, l'étudiant devra traduire cet extrait puis imaginer une scène suplémentaire au film, où Luis Buñuel écrit une lettre aux filles de Ramón, Katia et Sol, en leur rendant l'argent prêté par son père et en rappelant tous les moments qu'ils vécurent ensemble durant le tournage de *Las Hurdes, Tierra sin pan*. Après avoir écrit la lettre, l'élève pourra la lire devant ses camarades.

10.1. En una primera parte, traduce la explicación del texto al francés.
10.2. En una segunda parte, imagina una escena más al final de la película. Luis Buñuel redactó una carta a Katia y Sol, las hijas de Ramón Acín. Les devolvía el dinero prestado por su padre, y recordaba los momentos que vivieron en el rodaje de “Tierra sin pan”. Imagina la carta.

DOSSIER DEL ALUMNO

ACTIVIDAD 1. BUÑUEL Y EL SURREALISMO

Retrato de Luis Buñuel, Salvador Dalí, 1924

Retrato de Luis Buñuel, Man Ray, 1929

1.1. Vida y obra de Luis Buñuel

1.1.1. Visita la página *http://www.luisbunuel.org/biogra/biograf.html* y busca a qué corresponden las fechas y los lugares siguientes:

1900 / 1936 / 1983 / Aragón / México / París / la Residencia de Estudiantes / Estados Unidos

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1.1.2. Pon en orden la filmografía de Buñuel, relacionando cada película con su año de estreno:

1929	*Los Olvidados*
1930	*Un perro andaluz*
1933	*La edad de oro*
1950	*Las Hurdes, tierra sin pan*
1966	*Bella de día*
1972	*Ese oscuro objeto de deseo*
1977	*El discreto encanto de la burguesía*

1.1.3. Redacta una breve biografía de Luis Buñuel, recogiendo todos los datos anteriores:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1.1.4 BONO. Cita a dos actores franceses que trabajaron con Luis Buñuel.
Ayuda: Puedes encontrar estos últimos en *Bella de día* o en *Diario de una camarera*.

.....

.....

1.2. El surrealismo

El collage es una técnica artística que consiste en ensamblar elementos diversos en un todo unificado. El término se aplica sobre todo a la pintura, pero por extensión se puede referir a cualquier otra manifestación artística, como la música, el cine, la literatura o el videoclip. Viene del francés coller, que significa pegar. ¡A los surrealistas les encantaban los collages!

Collage d'André Breton,
chef de file du mouvement surréaliste

En grupos, vais a buscar en Internet informaciones sobre **el surrealismo**, en particular: **el contexto histórico** en el que surge el movimiento, **las características** fundamentales del movimiento, **sus representantes** más significativos, las manifestaciones del surrealismo en **distintas artes** (literatura, pintura, cine…).
Como resultado de vuestra investigación, crearéis ***un collage*** sobre el surrealismo, usando cartulinas o papeles como soporte, o con una aplicación como Glogster (www.glogster.com).

El collage ha de incluir como mínimo:
- alguna frase que defina el surrealismo
- algunas características que consideréis esenciales
- algunos artistas surrealistas emblemáticos (literatura, artes plásticas, cine)
- algunas imágenes representativas del movimiento

¡Suerte y ánimo!

ACTIVIDAD 2. ¿DE QUÉ VA A TRATAR LA PELÍCULA?

2.1. Observa los dos carteles, destacando las similitudes y diferencias entre ambos. Fíjate en particular en los personajes (ropa, actitud, material…), y el lugar donde se sitúan.

.....

.....

.....

.....

.....

2.2. ¿Qué elementos te sorprenden más en estos carteles?

.....

.....

2.3. A tu parecer, ¿de qué va a tratar la película?

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 3. LOS TEMAS DE LA PELÍCULA

3.1. En el globo siguiente, escoge 4 palabras que a tu parecer definen mejor la película Buñuel en el laberinto de las tortugas, y justifica tu elección con frases completas:

.....

.....

.....

.....

3.2. ¿Qué escena te gustó más?

.....

.....

3.3. ¿Qué escena te sorprendió más?

.....

.....

ACTIVIDAD 4. LOS LUGARES

4.1. Elige la respuesta correcta:

Los cuatro fotogramas a continuación son:

- ☐ primeros planos
- ☐ planos de conjunto
- ☐ planos generales

Sirven para:

- ☐ presentar a un grupo de personas
- ☐ enseñar la acción o el movimiento
- ☐ ubicar el relato
- ☐ identificar a alguien

4.2. Ahora identifica cada uno de estos lugares que aparecen en la película, y explica cómo se relacionan con el relato:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 5. LUIS, RAMÓN, … Y SALVADOR

5.1. Luis, una personalidad compleja

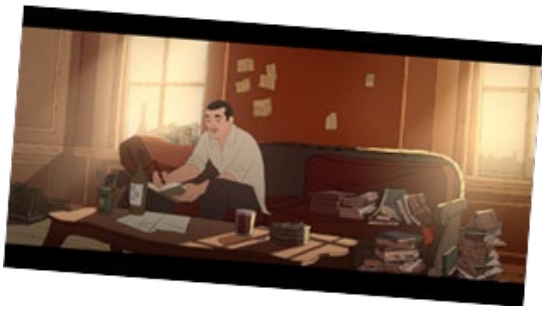
"Estaba siempre lúcido y obsesionado por su trabajo, era también muy ordenado. Le gustaba comer y beber con los amigos, y su conversación era amena. Sus rápidas salidas tenían una gracia especial. Romper el orden establecido, la norma aceptada, el artificio de las leyes le divertía, pero al mismo tiempo conformaba una postura ética contra la mojigatería y el conformismo. Trotador incansable, callejero, observador meticuloso, hombre sociable… Así era Luis Buñuel, desconcertante, caviloso, buen amigo, observador ingenioso y, sobre todo, hombre irracional."

Luis Buñuel visto por Carlos Saura

Fuente: *https://lbunuel.blogspot.com/2013/11/bunuel-visto-por-8-carlos-saura.html*

Cavilar: pensar en algo o sobre algo con insistencia y preocupación
La mojigatería: forma de hipocresía, simulación de sentirse moralmente ofendido
Ser gracioso = ser divertido La gracia = el humor

5.1.1. Relaciona los adjetivos siguientes con los fotogramas (y con el texto de Carlos Saura) para describir la personalidad de Luis Buñuel. ¡También puedes completar con otros adjetivos!
Exemplos: SER burlón – provocativo – creativo – sorprendente – determinado – entusiasta – original – amigable…



5.1.2. Ahora redacta una continuación del retrato de Luis Buñuel por Carlos Saura.

……

……

……

……

……

5.2. Ramón, el buen amigo

"Ramón Acín, asesinado en los primeros meses de la Guerra civil por los golpistas, fue un ser poliédrico. Además de ser pintor y escultor, escribió artículos y fue un notable humorista gráfico. También fue profesor de la Escuela de Magisterio de Huesca e impartió clases particulares de dibujo en su propia casa a niños con pocos posibles (…)
Se puede definir a Acín de muchas maneras, pero quienes se han acercado a su figura se quedan con una característica fundamental: era "un hombre bueno" (…). Antológica es la historia de cuando en 1932 tocó el gordo de Navidad en Huesca, del que Acín llevaba participaciones. Muchos de los agraciados destinaron el premio a construir los chalés que todavía hoy jalonan la calle del Parque; el maestro, en cambio, lo invirtió en financiar 'Tierra sin pan', el documental de su amigo Luis Buñuel sobre Las Hurdes. Otra imagen icónica es su jaula con una pajarita de papel dentro: decidió soltar al pájaro y sustituirlo por una figura de papel por coherencia con su pasión por la libertad."

Fuente: *https://www.eldiario.es/aragon/cultura/Ramon-Acin-financiarle-Tierra-Bunuel_0_551895068.html*

5.2.1. A la luz del párrafo sobre Ramón Acín, describe este fotograma de la película.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5.3. Salvador, el rival de siempre

5.3.1. A partir de la página siguiente, realiza un mapa mental sobre Salvador Dalí (datos biográficos y artísticos): *https://www.actualidad.es/cultura/2020/01/21/salvador-dali-vida-obras/*

5.3.2. Para saber más sobre la relación de Buñuel y Dalí, lee el texto siguiente:

"Durante los años que Dalí, Buñuel y Lorca pasaron en la Residencia, además de crear fuertes vínculos de amistad e incluso enemistad entre ellos, los artistas tuvieron ocasión de entrar en contacto con las diversas corrientes estéticas y movimientos de vanguardia que se estaban dando en España y Europa. Este ambiente intelectual como ningún otro favoreció un intercambio cultural enorme que los tres genios supieron aprovechar para crear toda su obra posterior. El hecho de que Dalí, Buñuel y Lorca se hayan conocido y pasado una etapa de su vida en la Residencia de Estudiantes, condicionó totalmente sus obras posteriores.

El primero en llegar a la Residencia de estudiantes fue Buñuel. A los 17 años, terminado el bachillerato en Zaragoza se traslada a la capital para cursar estudios universitarios, alojándose en la Residencia, donde pasaría los siguientes siete años de su vida. Al año de que Buñuel entrase en la residencia, llega un joven Lorca desde Granada, sobre el que Buñuel decía lo siguiente: "a Federico se lo debo todo. Es decir, sin él, yo no habría sabido lo que era la poesía." Dos años después de la entrada de Federico García Lorca en la Residencia, completa el trio un Salvador Dalí adolescente, tímido e inseguro, pero que ya muestra su extravagante estilo.
No tardan en hacerse amigos, y empezar a buscar la manera en la que expresarse: Lorca a través de la poesía y la dramaturgia, Buñuel ensayando la puesta en escena en teatro con sus compañeros que más tarde desembocaría en la grabación cinematográfica, y Dalí intentando encontrar su propio estilo a través de obras impresionistas, cubistas e incluso futuristas.

Lorca y Dalí empezaron a tener una relación mucho más estrecha, lo que provocó celos por parte de Buñuel. En 1925 Lorca comenzó a escribir su "Oda a Salvador Dalí, poema publicado al año siguiente, y en el que Lorca dejaba bien claro el afecto que sentía hacia el artista de Figueres. Por su parte, Buñuel observaba la relación entre el granadino y el catalán con recelo. Arremetió sobre todo contra Lorca, de quien llegó a decir que estaba absorbiendo completamente a Dalí no dejándole irse a París para que creciese como artista. Finalmente, en el año 1929, la relación entre Lorca y Dalí se enfría completamente. El pintor viajará a París donde entablará relación con los surrealistas, que marcarán el resto de su obra. En años posteriores, Buñuel y Dalí colaborarán en películas como *Un perro andaluz* (1929) y *La edad de oro* (1930), aunque pronto su compañerismo se tornó en fuerte rivalidad e inquina que duró hasta su muerte.
Podemos decir que la Residencia juntó y distanció a la vez a los tres artistas. Por una parte, siguieron más o menos una temática común muy ligada al surrealismo, mientras que por otra, bien es cierto que siguieron caminos muy diferentes."

Fuente: *https://tucuscus.wordpress.com/2013/02/15/residencia-de-estudiantes/*

5.3.3. ¿Cómo se conocieron Buñuel, Lorca y Dalí? ¿Cómo evolucionaron sus relaciones? ¿En qué influyó en sus obras respectivas?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5.3.4. Subraya todas las palabras del texto que pertenecen al campo léxico de las relaciones interpersonales; luego clasifica estas expresiones en el cuadro siguiente:

sustantivos	verbos	adjetivos

5.3.5. Tacha el intruso de cada serie, y explica por qué:

- afecto, cariño, aprecio, recelo
- rechazo, vínculo, relación, lazo
- duradero, estable, pasajero, serio
- fraternal, cariñoso, hostil, afectuoso
- envidia, rencor, resentimiento, comprensión
- intensificarse, distanciarse, separarse, alejarse

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5.4. Estos cuatro fragmentos de la película corresponden a tres momentos de la relación entre Luis y Salvador, o Luis y Ramón. Explica el contexto de cada uno, y califica el tipo de relación que se manifiesta:

– Una gitana me leyó la fortuna, y me dijo que no debería prestarles dinero a los amigos. Lo siento, pero no puedo ayudarte.

– Si esta Navidad me toca la lotería, te pago el documental.
– ¡Eso sí que sería surrealista!

– Es imposible trabajar contigo, ha sido un gran error. ¡Se acabó!

– Perdón…
– Nunca te había oído decir esa palabra.
– Es una palabra horrible. Una cosa es escandalizar, y otra joder a los amigos. Eso lo dejo a Dalí.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 6. LOS FANTASMAS DE BUÑUEL

6.1. Buñuel entre surrealismo, fantasmas, sueños y pesadillas

6.1.1. ¿Existen imágenes surrealistas en la película? En caso afirmativo, ¿en qué momento y qué representan?

.....

.....

.....

.....

6.1.2. ¿Cuáles son los cuatro personajes que aparecen en sus pesadillas?

.....

.....

6.1.3. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con su madre?

.....

.....

6.1.4. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con su padre y por qué le apareció en sus pesadillas?

.....

.....

.....

6.1.5. ¿Cuál fue la relación de Luis Buñuel con Salvador Dalí y por qué le apareció en sus pesadillas?

.....

.....

.....

6.1.6. La ficción se mezcla con la realidad en un momento particular de la película. Buñuel sigue a alguien en las calles de Las Hurdes y se encuentran en otro mundo o en otro lugar. ¿Quién es este personaje? ¿Dónde están? ¿Por qué Buñuel está con él?
Ayúdate del fotograma a continuación, si quieres.

.....

.....

.....

6.2. Lee atentamente la entrevista a Carlos Saura en la relación de Luis Buñuel con Francisco de Goya en las visiones de pesadillas y contesta las siguientes preguntas:

"Detrás del Buñuel de las imaginaciones está Francisco de Goya, también aragonés. Buñuel recoge, prosigue y consolida una tradición. Cierto es, en esa línea cabe inscribir a Goya, en cierto sentido el padre de no pocos creadores. Aragonés como Miguel Servet y como Ramón y Cajal.

Creo que puede hablarse de una imaginación a la española, con una base realista siempre. En el norte de Europa la imaginación es la fantasía. Son los grandes cuentos fantásticos. La realidad española, o la imaginación española, va por otro lado. Son cosas muy concretas que tienen que ver con la vida cotidiana, aun saliéndose de ella. Goya es un ejemplo fantástico y esto Luis lo sabía perfectamente.

Luis aparece como un representante máximo de la imaginación, de la complicada personalidad del ser humano. Me parece que éste es su gran invento, algo sobre lo que yo también he trabajado. Es decir, cómo la realidad es mucho más compleja de lo que se dice o se piensa de una manera elemental. Porque ahí están los sueños, las alucinaciones, nuestros deseos, la memoria, las imágenes de nuestra vida, todo lo que se piensa que puede ser. Todo esto está mezclado en el cine de Luis, lo cual le convierte en el pionero."

Entrevista a Carlos Saura, 100 años de Buñuel

Fuente: *https://cvc.cervantes.es/actcult/bunuel/entrevistas/saura.htm*

6.2.1. Luis Buñuel y Francisco de Goya son dos españoles que nacieron en la misma región. ¿Cuál es?

.....

6.2.2. En tu opinión, ¿Goya fue una inspiración clave de Buñuel? En caso afirmativo, ¿por qué?

.....

.....

.....

6.2.3. ¿Cómo describe Carlos Saura a Luis Buñuel?

.....

.....

.....

6.2.4. ¿Qué dice Carlos Saura a propósito de la imaginación y de la realidad?

.....

.....

.....

6.2.5. Traduce al francés el último párrafo de la entrevista:
"Luis aparece como un representante máximo de la imaginación, de la complicada personalidad del ser humano. Me parece que éste es su gran invento, algo sobre lo que yo también he trabajado. Es decir, cómo la realidad es mucho más compleja de lo que se dice o se piensa de una manera elemental. Porque ahí están los sueños, las alucinaciones, nuestros deseos, la memoria, las imágenes de nuestra vida, todo lo que se piensa que puede ser. Todo esto está mezclado en el cine de Luis, lo cual le convierte en el pionero."

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BONIFICACIÓN. ¿Conoces a Carlos Saura? Si es así, ¿quién es? ¿qué hizo en su vida?

.....

.....

ACTIVIDAD 7. EL BESTIARIO DE BUÑUEL

7.1. Son muchos los animales que aparecen en *Buñuel en el laberinto de las tortugas*, de la misma manera que todo un bestiario puebla las películas de Luis Buñuel. El director experimentaba por los animales sentimientos distintos, e incluso a veces ¡auténticas obsesiones!

7.1.1. Completa estas frases de Buñuel con los nombres de animales:

las gallinas / las arañas / las culebras / un escarabajo / los insectos / una mosca

- "Los gallos o _____ forman parte de muchas visiones que tengo, a veces compulsivas. Es inexplicable, pero son para mí seres de pesadilla."
- Me gustan y no me gustan _____ . Se trata de una manía que comparto con mis hermanos y mis hermanas. Atracción y repulsión a la vez.
- Me gustan _____ y, sobre todo, las ratas.
- "Lo que más me ha gustado, me sigue gustando y me sigue pareciendo un misterio extraordinario son _____ . Puedo ver _____ durante no sé cuánto tiempo. Y lo que es un _____ , me pasaría horas mirándole. No lo entiendo. Para mí es el misterio de la vida. Lo incomprensible. Lo que está más allá"

7.1.2. Aquí tienes algunos fotogramas de las dos películas surrealistas de Buñuel, *El perro andaluz* (1929) y *La Edad de Oro* (1930). Redacta una leyenda para cada fotograma, e indica cuál te parece más llamativo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7.1.3. En la película también aparecen otros animales. Apoyándote en tus recuerdos de la película y en la página web siguiente https://cvc.cervantes.es/actcult/bunuel/obsesiones/fauna.htm, di ¿cuáles son? y ¿en qué contexto aparecen?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7.1.4. A la manera de Buñuel, di qué sentimiento te suscitan las serpientes, los gatos, las cucarachas, las ballenas:
Vocabulario que puede ayudarte: miedo, cariño, ternura, asco, risa, pena, etc.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 8. LAS HURDES

Fuente del mapa: *https://www.arteynatura.com/2020/02/viaje-la-leyenda-las-hurdes-caceres.html*

Antes de dar a conocer al mundo Las Hurdes Luis Buñuel con su documental *Las Hurdes, tierra sin pan*, otros ilustres le marcaron el paso hacia aquella aldea. En 1913, el escritor Miguel de Unamuno emprendió un viaje junto al hispanista Maurice Legendre. Aquella expedición sería la primera documentación sobre esta zona y la que daría lugar a la visita, años después, del Rey Alfonso XIII.

8.1. Lee la cita de Miguel de Unamuno sobre Las Hurdes y contesta las preguntas.

"Los tesos, collados y montañas se entreabrazaban unos con otros. Las Hurdes se forman en tres hondos valles casi paralelos; el del río Esperabán, el de la Fragosa y el del río Hurdano, sin contar el Angeles. Y dentro de esta traza ¡que intrincamiento de repliegues! Difícilmente se encontrará otra comarca más a propósito para estudiar geografía viva, dinámica, la acción erosiva de las aguas, la formación de los arribes, hoces y encañadas."

Fuente de la cita: *https://planvex.es/web/2020/03/miguel-unamuno-senderista-hurdes/*

8.1.1. ¿Es la visión de Las Hurdes trasmitida por Unamuno distinta a la de Buñuel? ¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

8.1.2. Según Miguel de Unamuno, ¿cuál es el aspecto más destacable de Las Hurdes?

.....

.....

.....

.....

8.1.3. Piensa en un paisaje que te haga sentir feliz o que te impresione. Descríbelo, di dónde se ubica y en qué ocasión lo estuviste viendo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Paisaje de las Hurdes, foto disponible en: *https://www.arteynatura.com/2020/02/viaje-la-leyenda-las-hurdes-caceres.html*

ACTIVIDAD 9. REALIDAD Y REPRESENTACIÓN

9.1. Película documental y película de ficción

9.1.1. Compara la película documental con la película de ficción. ¿Cuáles son sus diferencias?

.....

.....

.....

.....

9.1.2. Cita una película de ficción y una película documental de Buñuel.
Ojo: No puedes equivocarte, Buñuel ha realizado sólo una película documental en su vida.

.....

.....

9.2. Luis Buñuel, *Las Hurdes, tierra sin pan* (1932) y Salvador Simó, *Buñuel en el laberinto de las tortugas* (2018): miradas cruzadas.

Ahora mira la película *Las Hurdes, tierra sin pan* (1933) de Luis Buñuel que está disponible en internet:
https://www.dailymotion.com/video/xuzpg

9.2.1. ¿Qué te parece el documental? ¿Te ha gustado? ¿Hay escenas del documental que se encuentran en la película de animación de Salvador Simó?

.....

.....

.....

.....

9.2.2. ¿Cómo Salvador Simó representa las escenas más destacadas del documental en su película?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9.2.3. Ya sea en el documental o en la película, se puede ver que Luis Buñuel, además de filmar la realidad en Las Hurdes con el paisaje y la gente que vive allí, representa escenas que no pudo rodar "naturalmente" o de manera real. Así, ¿cuáles son estas escenas? ¿qué hizo Buñuel para ponerlas en escena? y ¿Buñuel se limitó o no se limitó a la estricta realidad? De alguna manera, ¿Buñuel manipuló la realidad?
Ayuda: Fíjate particularmente en las escenas en las cuales Buñuel utiliza su pistola

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9.2.4. En efecto, Buñuel transformó la realidad en tres diferentes escenas con tres animales distintos. ¿Cuáles son estos animales? ¿Qué les pasó? ¿Qué hizo Buñuel para rodar estas escenas?
Ayuda: Fíjate de nuevo en las escenas donde Buñuel utiliza su pistola.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ACTIVIDAD 10. IMAGINA UNA ESCENA MÁS

Al final de la película, Salvador Simó añade frases antes de los créditos para explicar lo que sucedió después del rodaje de *Las Hurdes, tierra sin pan* y se puede observar estas últimas:

"El 18 de Julio de 1936, se produce el inicio de la Guerra Civil en España. Ramón Acín es fusilado por el ejército franquista el 6 de agosto de 1936. Su esposa, Conchita Monrás, es fusilada también 17 días después. Finales de 1936: El gobierno republicano accede al estreno de "Las Hurdes, tierra sin pan" pero eliminando de los créditos a Ramón Acín por ser un conocido anarquista. A partir de 1960, Luis Buñuel ya reconocido como uno de los grandes el cine y vuelve a estrenar "Las Hurdes, tierra sin pan". Recupera el nombre de Ramón Acín en los créditos y entrega el dinero a sus hijas, Katia y Sol."

10.1. En una primera parte, traduce la explicación del texto al francés.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

10.2. En una segunda parte, imagina una escena más al final de la película. Luis Buñuel redactó una carta a Katia y Sol, las hijas de Ramón Acín. Les devolvía el dinero prestado por su padre, y recordaba los momentos que vivieron en el rodaje de "Tierra sin pan". Imagina la carta.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DOCUMENTOS ADJUNTOS

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

BUÑUEL, Luis, *Mon dernier soupir*, Paris, Laffont, 1982.

BUÑUEL, Luis, *Mi último suspiro*, Barcelona, Plaza & Janés, 1998.

GUBERN, Román et HAMMOND, Paul, *Los años rojos de Buñuel*, Madrid, Cátedra, 2009. (419 p.)

OMS, Marcel, *Don Luis Buñuel*, préface de Jean-Claude Carrière, Paris, Le Cerf, coll. « 7e Art », 1985.

SOLÍS, Fermín, *Buñuel en el laberinto de las tortugas* : 1ère édition (en noir et blanc, 120 p.), Mérida, Editora Regional de Extremadura, 2008 ; 2e édition (couleur, 160 p.), Barcelone, Reservoir Books, 2019.

VIDAL, Augustín, Sánchez, *Luis Buñuel, Obra cinematográfica*, Madrid, JC Ediciones, 1984.

WILLIAMS EVANS, Peter, *The films of Luis Buñuel: Subjectivity and Desire*, Oxford, Clarendon Press, 1995.

Autres Dossier pédagogiques proposés par le Festival : https://www.cinespagnol-nantes.com/dossiers-pedagogiques/

SITIOGRAFÍA:

Un excellent blog, réalisé par des passionnés, sur Luis Buñuel et son œuvre cinématographique : https://lbunuel.blogspot.com

Le site de la Fondation Ramón y Katia Acín : https://fundacionacin.org

OTROS:

Pour en savoir plus sur le processus de création du dessin animé Buñuel en el laberinto…, un extrait (25 minutes) de l'émission A esta hora du 8 avril 2019 (Canal Extremadura), avec la participation de José María Fernández de Vega: https://www.youtube.com/watch?v=NlmuwUE-wgY [consulté le 12/03/2020]

"Mostramos a Luis Buñuel sin edulcorar", interview de Salvador Simó réalisée par Silvia García Jérez et publiée sur le site La Cronosfera le 23/04/2019, disponible sur https://lacronosfera.com/simo-luis-bunuel-edulcorar/ [consulté le 12/03/2020]

« Luis Buñuel en 9 minutes », Blow Up – l'actualité du cinéma, Arte, 18 juin 2019, disponible sur https://www.youtube.com/watch?v=U9rHa8N5Ufc [consulté le 12/03/2020]

FILMOGRAFÍA DE LUIS BUÑUEL

Un perro andaluz, 1929. (colaboración en el guión de Salvador Dalí)
Disponible en: *https://www.youtube.com/watch?v=cB7gd_t6WMQ*

La edad de oro, 1930. (colaboración en el guión de Salvador Dalí)
Disponible en: *https://www.youtube.com/watch?v=RDbav8hcl5U*

Las Hurdes, tierra sin pan, 1932.
Disponible en: *https://www.youtube.com/watch?v=DKA5dyBKzoo*

Los Olvidados, 1950.

Él, 1953.

Ensayo de un crimen (La vida criminal de Archibaldo de la Cruz), 1955.

Nazarín, 1958.

Viridiana, 1961.

El ángel exterminador, 1962.

Diario de una camarera, 1964.

Simón del desierto, 1964.

Bella de día, 1967.

La Vía Láctea, 1969.

Tristana, 1970.

El discreto encanto de la burguesía, 1972.

El fantasma de la libertad, 1974.

Ese oscuro objeto del deseo, 1977.

FUENTES

Programas de enseñanza secundaria:

https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/95/2/spe585_annexe1_1062952.pdf
https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/70/3/spe585_annexe2CORR_1063703.pdf

Artículos de prensa:

María Gil, *Academia de Cine*, 26 de abril de 2019,
www.academiadecine.com

Gregorio Belinchón, *El País*, 25 de abril de 2019,
https://elpais.com/cultura/2019/04/24/actualidad/1556094054_d/1556094054_893213.html

Javier Herreros Martínez, 30 de abril de 2019,
http://www.encadenados.org

Eduardo Vicente, ***El Periódico*** (Barcelona), 25 de abril de 2019.
https://www.elperiodico.com/es/ocio-y-cultura/20190425/el-director-salvador-simo-nos-cuenta-los-secretos-de-luis-bunuel-en-el-laberinto-de-las-tortugss-7420706

Documentos anexos:

Couderc Jean-Marie. L'évolution économique et humaine de Las Hurdes (Espagne). In: Revue géographique des Pyrénées et du Sud-Ouest, tome 37, fascicule 3, 1966. pp. 263-294.
https://www.persee.fr/doc/rgpso_0035-3221_1966_num_37_3_2188

Del Molino, Sergio, La España vacía: viaje por un país que nunca fue, 2016.

María García Alonso, « Intuiciones visuales para pueblos olvidados. La utilización del cine en las Misiones Pedagógicas de la Segunda República Española », Cahiers de civilisation espagnole contemporaine [En ligne], 11 | 2013, mis en ligne le 29 décembre 2013, consulté le 12 janvier 2021.
http://journals.openedition.org/ccec/4861 ; DOI : https://doi.org/10.4000/ccec.4861

https://www.hoy.es/prensa/20061227/sociedad/misiones-pedagogicas-1931-seis_20061227.html